

ASSEGNAZIONE IN CONCESSIONE D'USO A TITOLO GRATUITO DELL'IMMOBILE SITO IN GENOVA, VICO DELLE VIGNE 10 R, CONFISCATO ALLA CRIMINALITA' ORGANIZZATA E TRASFERITO AL PATRIMONIO INDISPONIBILE DEL COMUNE DI GENOVA AI SENSI DELL'ART. 48 DEL DECRETO LGS. N. 159/2011

**AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE:**



COMUNE DI GENOVA

**COMUNE DI GENOVA**

DIREZIONE VALORIZZAZIONE PATRIMONIO E DEMANIO MARITTIMO  
DIREZIONE POLITICHE SOCIALI



# OFFERTA TECNICA

Relazione inerente la struttura organizzativa

**SOGGETTO OFFERENTE:**



**Associazione Pas à Pas**

Via delle Vigne 8r- Genova 16123

Tel. 377 4187458 - CF 95171170103

[www.pasapas.it](http://www.pasapas.it)

## 1. LA STRUTTURA ORGANIZZATIVA DI PAS À PAS

L'Associazione nasce nel 2014 al fine di svolgere attività di promozione e utilità sociale a favore di associati e di terzi, senza finalità di lucro e nel pieno rispetto della libertà e della dignità di tutte le persone con cui entra in contatto, secondo i principi di democrazia e uguaglianza.



Pas à Pas nasce con l'obiettivo di **avvicinare alle diversità**, promuovere un **modello di coesione sociale e di convivenza pacifica partendo dalla lingua come strumento di conoscenza e scambio reciproco**.

Si propone di facilitare gli individui nell'acquisizione degli strumenti necessari al raggiungimento dell'autonomia individuale (linguistica e sociale), al fine di **promuovere la conoscenza tra le persone** e la creazione di legami di responsabilità reciproca che permettano lo scambio di esperienze, la condivisione e la piena partecipazione socio-culturale. S'impegna inoltre ad **incrementare la capacità delle persone a gestire attivamente la propria vita**, valorizzando le abilità e le potenzialità di ciascuno, utilizzando **le opportunità e le risorse presenti nel territorio** e cercando di eliminare gli ostacoli che ne impediscono l'inserimento nella società, nel rispetto delle scelte di ogni persona.

Come finalità più ampie, l'associazione si impegna a **contrastare ogni forma di isolamento ed emarginazione**, quindi a **promuovere l'inclusione sociale e sensibilizzare l'opinione pubblica sui temi dell'accoglienza e dell'incontro**.

A tal fine, l'attività dell'Associazione si svolge principalmente nell'ambito dell'**organizzazione di corsi di lingua**, italiana e non, e di tutte quelle **occasioni di socializzazione e incontro dove la lingua gioca un ruolo fondamentale**.

In sinergia con le altre realtà territoriali, Pas à Pas risponde innanzitutto al **crescente bisogno di apprendimento della lingua italiana**. L'offerta formativa delle istituzioni scolastiche rivolta a studenti di origine straniera (si pensi, ad esempio, ai CPIA), infatti, spesso non riesce a rispondere a una domanda troppo elevata e distribuita su tutto l'arco dell'anno.

L'offerta formativa di Pas à Pas propone **percorsi didattici adeguati ai bisogni linguistici primari dell'utenza**, sviluppati da insegnanti volontari preparati, che consentano ai frequentanti di raggiungere un livello di conoscenza della lingua italiana utile all'**inserimento autonomo nella nostra società**.

Da Gennaio 2014 ad oggi l'Associazione ha organizzato più di 30 corsi di lingue, rivolgendo le proprie proposte formative a più di 1000 utenti e avvalendosi di una rete di circa 200 volontari. Ha inoltre promosso eventi e partecipato a manifestazioni realizzate nel territorio locale animando e arricchendo la vita del quartiere (come da dettaglio allegato).

## 2. LE PRINCIPALI ATTIVITÀ

**Pas à Pas** svolge nello specifico le seguenti attività:

- corsi di lingua italiana L2 (per adulti e minori);
- corsi di lingue straniere (Francese, Inglese, Wolof, Arabo, Spagnolo, Tedesco, Russo, Portoghese);
- formazione per i docenti dell'Associazione;
- partecipazione alla Rete Scuole Migranti Genova, rete composta dalle varie realtà cittadine che offrono corsi di Italiano L2;

- partecipazione alla GLAM, rete delle varie associazioni presenti nel Sestiere della Maddalena;
- partecipazione alla Rete Migranti, coordinata dal *CELIVO - Centro Servizi al Volontariato*;
- organizzazioni di eventi e giornate;

## **I CORSI DI LINGUA ITALIANA L2**

Attualmente sono organizzati corsi gratuiti tutti i giorni della settimana, a eccezione della domenica, nel tentativo di rispettare il più possibile ogni esigenza lavorativa e familiare degli utenti.

Il corso di Italiano L2 è strutturato seguendo le seguenti fasi:

- valutazione iniziale, con funzione diagnostica, consistente in una raccolta di informazioni relative alle motivazioni, ai bisogni di apprendimento, alle competenze linguistico-comunicative eventualmente pregresse;
- determinazione del percorso di apprendimento/insegnamento e degli obiettivi da raggiungere al termine di una parte o dell'intero (per)corso attraverso una programmazione che, comunque, deve essere flessibile, capace di adattarsi ai bisogni di un pubblico differenziato e di apprendenti con profili linguistici differenziati;
- predisposizione di un Sillabo secondo i descrittori previsti del Quadro Comune di Riferimento Europeo per le Lingue (QCER) che sviluppi quelle abilità necessarie ad aiutare gli studenti a comprendere testi informativi a loro destinati, di difficile comprensione non solo perché redatte in lingua italiana ma anche nel loro rappresentare un estraneo contesto sociale;
- svolgimento del corso con lezioni bisettimanali di 2 ore ciascuna;

- somministrazione di prove formative con la funzione di monitorare e determinare il progresso in itinere nell'apprendimento della lingua e nell'acquisizione delle diverse competenze ed orientare l'insegnante sull'efficacia della sua azione didattica.

## **I CORSI DI LINGUE STRANIERE**

Pas à Pas ha attivato i seguenti corsi nel corso dell'anno "scolastico" 2017/2018: Inglese livello elementare; Francese livello elementare; Arabo livello elementare; Tedesco livello elementare; Spagnolo livello elementare; Russo livello intermedio (inizio Gennaio 2018); Wolof livello base (inizio Gennaio 2018).

I corsi di lingue sono tenuti da volontari, spesso madrelingua, una volta a settimana.

## **LA FORMAZIONE PER I DOCENTI DELL'ASSOCIAZIONE**

Ogni anno Pas à Pas organizza attività di formazione per gli insegnanti di italiano e lingue straniere allo scopo di sviluppare le competenze linguistico-comunicative e metodologiche-didattiche dei docenti.

Trattasi di laboratori gratuiti, pratici ed interattivi volti a potenziare le abilità di insegnamento/apprendimento: lessico, fonetica, strutture, funzioni, comunicazione e cultura. Attraverso una serie di attività coinvolgenti ed efficaci, vengono proposte tecniche e metodologie differenti, che trovano la propria base nell'approccio umanistico-affettivo.

Parallelamente, vengono pubblicizzati corsi, webinar e masterclass organizzati da altri Enti e/o Università, invitando i volontari a parteciparvi per arricchire e completare la loro preparazione.

## **L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI**

Come si evince nel dettaglio nell'apposita sezione del presente progetto, Pas à Pas ha organizzato un buon numero di iniziative, aperte a tutti, in sinergia con le iniziative proposte e con le associazioni presenti sul territorio, tra le quali:

- attività volte alla conoscenza del territorio (gite ai Forti, a Voltri, ai Parchi di Nervi);

- attività e manifestazioni sportive (RunTogether e partecipazione alla Mezza Maratona di Genova 2017; partecipazione a torneo di calcetto organizzato da Il Ce.Sto.-Giardini Luzzati);
- attività volte a favorire l'incontro e lo scambio tra persone e gruppi provenienti da diversi paesi (cene e aperitivi sociali; FreeTime, incontri mensili informali di socializzazione aperti a studenti, soci, volontari; Pre' in Festa; "Rifugiamoci in Maddalena", evento realizzato in occasione della Giornata del Rifugiato; ...);
- incontri di informazione e sensibilizzazione, nella prospettiva di favorire la conoscenza ed il rispetto dei Diritti Umani (incontro aperto al pubblico sul tema "I minori Stranieri non accompagnati", tenuto dall'Avv. Alessandra Ballerini);
- corsi di aggiornamento teorico/pratici sulla Didattica delle Lingue Moderne e Ludodidattica;
- laboratori specifici ("Photocrossing", uscite fotografiche di conoscenza del territorio attraverso un semplice smartphone);
- cene ed aperitivi di autofinanziamento.

### 3. LE SEDI OPERATIVE

L'Associazione ha la sede operativa in **Via delle Vigne 8R, 16123 GENOVA** dove, oltre alle lezioni, viene svolto **un servizio di segreteria due volte a settimana**.

Inoltre, grazie alla rete di collaborazione stretta tra altre associazioni che operano nel quartiere, può usufruire di altri spazi, seppur dovendone richiedere gli spazi ogni anno, assicurando un calendario corsi complesso e distribuito lungo tutto l'arco dell'anno.

#### AULE PRESSO ENTI TERZI

- Via della Maddalena 52r c/o A.MA
- P.zza della Maddalena 11 c/o CASA DELLA MADDALENA
- Piazza della Cernaia 3/6 c/o FORMICAI
- Via Al Campanile Delle Vigne 5 c/o CHIOSTRO DELLE VIGNE
- Vico Papa 9 c/o LAB. SOCIALE VICO PAPA
- Via Pre' 137r c/o LAB. SOCIALE VIA PRE'

- Vico Croce Bianca 7 c/o CASA DI QUARTIERE DEL GHETTO
- Vico Marinelle 6r c/o LA STAFFETTA

#### 4. LE CAPACITÀ PROFESSIONALI E ORGANIZZATIVE CON PARTICOLARE RIFERIMENTO AL PROGETTO DA REALIZZARSI

L'Associazione è composta da un'Assemblea dei Soci e da un Consiglio Direttivo. Il Consiglio Direttivo, eletto dall'Assemblea, amministra l'associazione ed attualmente formato da 7 persone, due delle quali ricoprono i ruoli di Presidente (rappresentante legale dell'associazione) e Vice-Presidente.

Il Consiglio, aiutato e sostenuto da numerosi soci volontari svolge le seguenti mansioni:

##### **GESTIONE VOLONTARI**

Campagna social/volantinaggio, colloqui (mission / vision Pas à Pas), apertura segreteria, registrazione dati, aperitivi mensili / contatti, formazioni, gestione tirocinanti, database volontari, questionario fine attività

##### **FORMAZIONI**

Scelta tematica, ricerca sala, ricerca esperti, divulgazione / pubblicizzazione, organizzazione giornata

##### **CORSI LINGUE STRANIERE**

ricerca/colloqui insegnanti per disponibilità, ricerca sala, volantinaggio/pubblicità, conferma persone interessate, gestione pagamenti e tessere associative, ricerca e acquisto materiale didattico

##### **CORSI ITALIANO / GRUPPO DIDATTICA**

volantinaggio / pubblicità, ricerca volontari, ricerca sala, test di livello, formazione classi, gestione corso (presenze - materiali - programmazione - monitoraggio corsi), database studenti - organizzazione archiviazione dati/contatti

#### **BANDI / PROGETTI**

ricerca bandi, ricerca partners e stesura progetto, monitoraggio progetto, rendicontazione

#### **EVENTI**

partecipazione riunioni organizzative, organizzazione eventi specifici

#### **RACCOLTA FONDI**

Magliette / Gadgets, 5x1000, altre iniziative di raccolta fondi (maratone, crowdfunding, ecc)

#### **GESTIONE SOCI**

Gestione iscrizione e inserimento dati, gestione pagamenti, pubblicizzazione eventi Pas à Pas

#### **COMUNICAZIONE ESTERNA**

Sito, gestione canali social, newsletter

#### **SERVIZIO DI SEGRETERIA**

#### **INCONTRI E RIUNIONI CON RETI TERRITORIALI**

### **5. RISORSE UMANE**

#### Il Presidente

*Elisa Fasan - si allega CV*

#### Il Consiglio Direttivo

*Alice Tripi (Vice - Presidente) - si allega CV*

*Claudia Costaro - si allega CV*

*Federica Guzzetti - si allega CV*

*Paola Dadone - si allega CV*

*Sara Solari - si allega CV*

*Valerie Weidinger - si allega CV*

*Tirocinanti*

*Themi Carassale, tirocinante.*

*Alcuni soci volontari*

*Giulia Ramberti, grafica, è socia e volontaria dal 2015. È insegnante di italiano L2 e grafica dell'Associazione.*

*Giovanna Bianchi, architetto libero professionista, è socia e volontaria dal 2015. È insegnante di italiano L2 e aiuta l'associazione in occasione di eventi e feste.*

*Helena Barbera, pedagoga, è socia e volontaria dal 2015. È insegnante di italiano L2 e aiuta l'associazione in occasione di eventi e feste.*

*Ceesay Alassane, richiedente asilo, è volontario dell'Associazione dal 2017. È insegnante di inglese e aiuta l'associazione in occasione di eventi e feste.*

*Adama Ouattara, richiedente asilo, è volontario dell'Associazione dal 2017. È insegnante di francese e aiuta l'associazione in occasione di eventi e feste.*

## 6. PARTNERs DELL'ENTE

Per il raggiungimento dei fini che l'Associazione si pone, si sono instaurati rapporti di collaborazione con altre Associazioni, organismi ed Enti locali, tra i quali:

- Associazione A.Ma. Abitanti della Maddalena - Via della Maddalena 52R - 16123 Genova (GE)
- Il laboratorio Cooperativa Sociale Onlus - Piazza Cernaia 3/6 - 16123 Genova (GE)
- Casa della Maddalena - P.zza della Maddalena 11 - 16124 Genova (GE)
- Basilica di Santa Maria delle Vigne - Vico al Campanile delle Vigne 5R - 16123 Genova (GE)
- Centro Educativo di Aggregazione Giovanile per bambini e pre-adolescenti La Staffetta - Vico Marinelle 6r - 16126 Genova (GE)

L'Associazione inoltre fa parte della Rete Scuole Migranti Genova, della GLAM e della Rete Migranti (Celivo).

## 7. FONTI DI FINANZIAMENTO DELL'ENTE

L'Associazione è dotata di autonomia patrimoniale ed amministrativa e trae le risorse economiche per il proprio funzionamento e per lo svolgimento delle attività da:

- quote sociali e contributi degli associati, nell'entità stabilita annualmente dal Consiglio Direttivo;
- eredità, donazioni e legati;
- contributi dello Stato, delle Regioni, di Enti locali, di Enti o Istituzioni pubblici, anche finalizzati al sostegno di specifici e documentati programmi realizzati nell'ambito dei fini statutari;
- contributi dell'Unione europea e di Organismi internazionali;
- entrate derivanti dalla prestazione di servizi convenzionati;
- erogazioni liberali di associati e di terzi;
- proventi derivanti da cessioni di beni e servizi agli associati e a terzi, anche attraverso svolgimento di attività economiche di natura commerciale, artigianale o agricola, svolte in maniera ausiliaria e sussidiaria e comunque finalizzate al raggiungimento degli obiettivi istituzionali;
- entrate derivanti da iniziative promozionali finalizzate al proprio finanziamento, quali feste e sottoscrizioni, anche a premi;

- altre entrate compatibili con le finalità sociali dell'associazionismo di promozione sociale.
- entrate derivanti dalla destinazione del 5 per mille.

